

Aplikasyon Inifòm Eta Nouyòk pou Asistans Finansye pou Lopital

Ou ka elijib pou asistans finansye pou lopital pou ede peye fakti ou yo si w pa gen asirans, si asirans ou epuize, oswa ou gen asirans sante men ou genyen prèv ki montre depans medikal ou yo depase 10% revni ou. Lè w ranpli fòmilè sa a, w ap kòmanse pwosesis aplikasyon w pou asistans finansye pou lopital. Tout lopital nan Eta Nouyòk itilize fòmilè sa a.

Aplikasyon sa a dwe enprime nan lang prensipal¹ pasyan yo pale nan lopital la.

Non pasyan an (konplete enfòmasyon ki aplikab yo)

Non Pasyan an (Non, Dezyèm Non, Siyati)		
Dat li fèt (mm/jj/aaaa)		
Adrès	# Apatman	
Vil	Eta	Kòd Postal
# Telefòn		
Non paran/gadyen oswa reprezantan legal (si pasyan an se yon timoun minè oswa yon adilt ki nan enkapasite)		
Adrès Imèl (si w genyen)		

Enfòmasyon sou Fanmi:

Tanpri endike pi ba a tout moun fanmi w genyen nan fwaye ou. Fwaye ou a gen ladan ou menm, mari w oswa madanm ou oswa patnè ou, ak nenpòt timoun oswa lòt moun ki sou kont ou. Pou egzanp, sa a ta enkli tout moun ki gen non yo nan deklarasyon taks la.

Revni brit vle di revni ou **anvan** yo retire taks ladan.

Revni brit ka konpoze ak salè travay (salè, tretman, poubwa, revni travay endepandan), revni ou pa touche (sekirite sosyal, andikap, ak benefis chomaj), kontribisyon (lajan ki soti nan men fanmi oswa zanmi), ak lòt sous revni (asistans tanporè ak revni sekirite siplemantè).

Non Konplè	Lyen Fanmi	Revni Total Brit (Aktyèl)
	Tèt ou	

¹"Lang prensipal yo" enkli nenpòt lang yo itilize pou kominike nan omwen 5% nan vizit pasyan yo chak ane oswa nenpòt lang plis pase 1% nan popilasyon zòn sèvis lopital prensipal la pale, jan yo kalkile sa yo sèvi avèk enfòmasyon demografik ki disponib nan Biwo Resansman Etazini an, ki konplete ak done ki soti nan sistèm lekòl yo.

Elijiblite Minimòm ak Direktiv

Kalandriye Aplikasyon yo, Dwa Pasyan yo, ak Konfidansyalite

- Ou ka aplike pou asistans finansye nenpòt lè pandan pwosesis rekouvremant an.
- Ou pa oblije fè okenn peman bay lopital sa a jiskaske ou resevwa yon desizyon sou aplikasyon ou a pou asistans finansye a. Lopital yo pa ka voye kont yo nan rekouvremant pandan aplikasyon w lan annatant.
- Si yo refize w èd finansye, ou gen dwa pou fè apèl. N ap mete enfòmasyon sou fason pou w fè sa nan avi lopital ou resevwa a. Ou ka gen dwa fè apèl kont montan asistans finansye ou a. Lopital la pral mete enfòmasyon sou fason pou fè apèl nan lèt desizyon yo a.
- Lopital yo pa kapab voye fakti ki poko peye yo bay yon ajans rekouvremant pandan omwen 180 jou apre premye fakti w la.
- Yo entèdi lopital yo pran aksyon legal, tankou pote plent, pou rekipere fakti medikal ki poko peye pou pasyan ki gen revni ki pi ba pase 400% Nivo Povrete Federal la (FPL). Ou ka jwenn gid sou povrete a isit la: <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines>
- Nenpòt enfòmasyon ou bay nan aplikasyon sa a, se sèlman lopital la ki pral itilize li pou detèmine elijibilite ou pou asistans finansye epi yo pral rete konfidansyèl nan limit lalwa pèmèt.
- Yon lopital pa ka refize w sèvis ki nesèse sou plan medikal paske ou gen yon fakti medikal ki poko peye.
- Si w bezwen èd pou ranpli aplikasyon sa a, tanpri kontakte Depatman Sèvis Finansye Pasyan yo nan Lopital Helen Hayes nan 845-786-4786.
- Si w bezwen plis èd pou ranpli aplikasyon sa a oswa èd pou fè apèl kont yon desizyon, ou ka kontakte Community Health Advocates (Defansè Sante Kominotè yo an kreyòl) : 888-614-5400.

Elijibilite

Pa gen anyen ki limite kapasite yon lopital pou etabli elijibilite pasyan yo pou rediksyon peman nan ka nivo revni ki pi wo pase sa ki espesifye pi ba a ak/oswa ofri pi gwo rediksyon peman pou pasyan ki elijib pase sa Lwa sou Sante Piblik la egzije. Anplis, estati imigrasyon pa yon kritè elijibilite nan objektif pou detèmine èd finansye.

Moun sa yo elijib:

- Moun ki gen ti revni ki pa gen asirans sante; oswa
- moun ki pa gen ase asirans (depans medikal yo akimile pandan douz dènye mwa yo epi reprezante plis pase 10% revni anyèl brit yo); oswa
- moun ki fin itilize benefis asirans sante yo a, epi ki ka demontre yo pa kapab peye tout frè yo; oswa
- selon diskresyon lopital la, moun ki ka demontre yo pa kapab peye kopeman yo a ak/oswa franchiz yo a, yo ka mande yon rediksyon peman oswa rabè.

Moun ki gen revni ki pa depase 400% nivo povrete federal la elijib pou asistans finansye.

Nivo Povrete Federal (2024)			
Gwosè Fwaye a	200%	300%	400%
1 Moun	\$30,120	\$45,180	\$60,240
2 Moun	\$40,880	\$61,320	\$81,760
3 Moun	\$51,640	\$77,460	\$103,280
4 Moun	\$62,400	\$93,600	\$124,800
5 Moun	\$73,160	\$109,740	\$146,320
6 Moun	\$83,920	\$125,880	\$167,840
7 Moun	\$94,680	\$142,020	\$189,360

Mizajou chak ane: <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines>

Pousantaj Rediksyon Minimòm

Si w elijib pou asistans finansye, frè w yo ap redui dapre revni w sou yon echèl mobil frè jan sa a:

Nivo Revni	Peman
FPL anba 200%	Egzansyon tout frè
FPL ant 200% - 300%	Pasyan asirans yo pa ase: Echèl mobil jiska 10% nan montan Medicaid t ap peye pou sèvis yo. Pasyan ki pa gen asirans: Jiska yon maksimòm 10% nan montan yo t ap peye dapre pataj depans asirans pasyan sa a.
FPL ant 301% - 400%	Pasyan ki pa gen asirans: Echèl mobil jiska 20% nan montan Medicaid t ap peye pou sèvis yo. Pasyan ki pa gen ase asirans: Jiska yon maksimòm 20% montan yo ta peye dapre pataj depans asirans pasyan sa a.

Lopital yo ka chwazi ofriy pi gwo rediksyon pou pasyan ki elijib yo epi/oswa ofri rediksyon peman pou pasyan ki gen nivo revni pi wo yo

Plan Vèsman

Plan vèsman disponib pou pasyan ki pa kapab peye pousantaj redui a yon sèl kou. Peman mansyèl yo pa ka depase 5% revni brit chak mwa ou epi to enterè yo chaje pasyan an sou balans li poko peye a, si genyen, pa dwe depase 2%.

Demann pou Prèw Revni Fwaye a

Tanpri mete enfòmasyon sou revni pasyan an, mari oswa madanm li ak nenpòt moun ki sou kont li (tankou timoun). Pou egzanp, sa a ta enkli tout moun ki nan menm deklarasyon taks la (moun k ap deklare a, mari oswa madanm, ak depandan taks) nan kalkil revni fwaye a.

Sa ki anba a se yon lis dokiman ou ka itilize pou pwouve revni ou. Ou pa oblije bay tout dokiman sa yo. Ou kapab bay tou yon deklarasyon ki montre pa gen revni nan fwaye a si ou pa gen okenn revni.

Ou ka bay tou paj detèminasyon Elijiblite Mache Sante Eta Nouyòk la. Si w genyen dokiman sa a, ou pa oblije bay lopital la okenn lòt enfòmasyon sou revni ki nan lis anba a.

<u>Si Fwaye a Resevwa:</u>	<u>Montan pou chak mwa:</u>	<u>Aplikasyon an Ka Bay:</u>
Salè	\$	Tanpri bay yon souch peman, oswa yon lèt Patwon an ak papyè antèt konpayi a, ki siyen epi genyen dat, oswa dènye deklarasyon taks ou.
Peman Sekirite Sosyal	\$	Kopi sètifika/lèt atribisyon, oswa korespondans Administrasyon Sekirite Sosyal Etazini, oswa lèt benefis chak ane. Pou mande yon kopi lèt avantaj Sekirite Sosyal ou a, rele 1-800-772-1213 oswa vizite www.ssa.gov .
Konpansasyon pou Chomaj	\$	Kopi sètifika/lèt atribisyon, oswa deklarasyon avantaj chak mwa ki soti nan Depatman Travay Eta Nouyòk, oswa Kopi Kat Peman Dirèk ak enpresyon, oswa Korespondans Depatman Travay Eta Nouyòk la, oswa yon enpresyon enfòmasyon kont benefisyè a ki soti nan sitwèb Depatman Travay Eta Nouyòk. (www.labor.state.ny.us).
Peman pou Enfimite	\$	Kopi lèt/sètifika atribisyon, oswa korespondans Administrasyon Sekirite Sosyal la, oswa kopi lèt avantaj chak ane yo. Pou mande yon kopi lèt avantaj ou a, rele 1-800-772-1213 oswa vizite www.ssa.gov .
Konpansasyon Travayè	\$	Kopi Lèt Atribisyon oswa Souch Peman.
Sipò pou Timoun	\$	Kopi òdonans tribinal, oswa 3 mwa chèk/resi ki ankese.
Dividann/Enterè	\$	Deklarasyon dividann chak trimès oswa deklarasyon 1 mwa.
Lòt	\$	Lèt ki endike kantite salè ki pa salè (si genyen), tankou revni lokasyon, lajan kach pou travay enpè, elatriye.
Okenn revni	\$0	Siyen deklarasyon pa gen revni.



Department of Health
Helen Hayes Hospital

51-55 N Route 9W, West Haverstraw, NY 10993

Deklarasyon Swen Charite/ Asistans

Mwen (Pasyan/Garan) , sètifye enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a se verite ak kòrèk dapre sa mwen konnen. Si yo ta jwenn nenpòt enfòmasyon mwen bay nan aplikasyon sa a pa laverite, mwen konprann lopital la ka reyevalye sityasyon finansye mwen epi pran mezi apwopriye pou korije estati detèminasyon an.

Mwen pral aplike pou nenpòt asistans ki genyen (Medicaid, Medicare, Child Health Plus, Family Health Plus, elatriye) ki ka disponib pou peye frè lopital mwen an (yo), epi mwen pral pran nenpòt aksyon rezonab ki nesèsè pou jwenn asistans sa a.

Mwen konprann anplis aplikasyon sa a valab pou 1 ane, soti rive . Sepandan, si gen nenpòt chanjman ki fèt nan konpozisyon fwaye mwen an oswa enfòmasyon finansye mwen nan peryòd tan sa a, mwen pral rapòte yo bay Depatman Sèvis Finansye Pasyan yo.

Mwen bay Lopital Helen Hayes otorizasyon mwen pou divilge enfòmasyon sa yo bay nenpòt ajans Federal oswa Eta a ki responsab pou detèmine konfòmite pwogram nan.

Siyati Pasyan/Garan: _____

Dat: _____